

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 3Co/603/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1113210490  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 10. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Alena Svetlovská  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2013:1113210490.1

## Uznesenie

Krajský súd v Bratislave v právnej veci navrhovateľa: J. J. A., bytom B. X, B., zast. advokátom JUDr. Antonom Širgelom, Štefánikova 49, Nitra, proti odporcovi: HYPO FINANCE, s. r. o., Zámocká 30, Bratislava, zast. advokátskou kanceláriou RASLEGAL, s. r. o., Františkánske nám. 3, Bratislava, o návrhu na nariadenie predbežného opatrenia, na odvolanie odporcu proti uzneseniu Okresného súdu Bratislava I č. k. 14C 56/2013 zo dňa 18. apríla 2013 takto

### rozhodol:

Odvolací súd uznesenie súdu prvého stupňa v časti, ktorou bolo odporcovi zakázané odčerpávať finančné prostriedky z účtu navrhovateľa mesačne vo výške 442,77 eur vedeného v Tatra banke, a. s., č. účtu XXXXXXXXXXX/XXXX na zabezpečenie splátok úveru a iných poplatkov, odplát podľa úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXX zo dňa 27. 3. 2006 v znení dodatku č. 1 zo dňa 30. 5. 2006, súčasťou ktorej je aj zmluva o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam zo dňa 27. 3. 2006 m e n í tak, že návrh na nariadenie predbežného opatrenia z a m i e t a .

V časti, v ktorej bola odporcovi uložená povinnosť zaplatiť súdny poplatok vo výške 33,- eur uznesenie súdu prvého stupňa z r u š u j e .

### odôvodnenie:

Napadnutým uznesením súd prvého stupňa nariadil predbežné opatrenie, ktorým odporcovi zakázal odčerpávať finančné prostriedky z účtu navrhovateľa mesačne vo výške 442,77 eur vedeného v Tatra banke, a. s., č. účtu XXXXXXXXXXX/XXXX na zabezpečenie splátok úveru a iných poplatkov, odplát podľa úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXX zo dňa 27. 3. 2006 v znení dodatku č. 1 zo dňa 30. 5. 2006, súčasťou ktorej je aj zmluva o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam zo dňa 27. 3. 2006 až do skončenia vo veci samej, vo zvyšku návrh zamietol a odporcovi uložil povinnosť zaplatiť na účet súdu 33,- eur titulom súdneho poplatku do troch dní. Súd prvého stupňa mal za preukázané, že navrhovateľ uzavrel s odporcom dňa 27. 3. 2006 zmluvu o úveru č. XXXXXXXXXXX, dodatok č. 1 k zmluve zo dňa 30. 5. 2006 a súčasťou zmluvy je aj zmluva o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam zo dňa 27. 3. 2006, pričom podľa názoru navrhovateľa ide o spotrebiteľskú zmluvu uzavretú medzi odporcom ako podnikateľským subjektom a navrhovateľom ako nepodnikateľom. Navrhovateľ namietal, že podmienky prijatia žiadosti poskytovaného úveru boli podmienené povinnosťou žiadateľa o úvere uhradiť vopred sumu 42.000,- Sk (1.394,14 eur), pričom toto konanie hodnotil ako absolútne neplatné, až úžernícke v neprospech spotrebiteľa. Ďalej namietal čl. 1.3 zmluvy, v ktorom je zakotvená neprijateľná podmienka uhradiť zmluvné úroky ako odplatu za poskytnutý úver vo výške 100 %, t. j. 800.340,- Sk (26.566,42 eur) a neprimerane vysokú odplatu požadovanú odporcom v čl. 1.2 na uzatvorenie zmluvy vo výške 35.000,- Sk (1.161,79 eur). Navrhovateľ tvrdil, že úroky v percentuálnom vyjadrení predstavujú 108,35 eur istiny na obdobie 6 rokov a 9 mesiacov, resp. na obdobie 4 rokov a 7 mesiacov, pretože za túto dobu je splatená istina skutočne poskytnutého úveru pri mesačných splátkach vo výške 13.339,- Sk (442,77 eur), čo predstavuje 23,5 úrok p. a.. Navrhovateľ uviedol, že doposiaľ zaplatil úver vo výške 38.399,51 eur. Súd prvého stupňa dospel k záveru, že navrhovateľ preukázal a osvedčil danosť nároku na vydanie predbežného opatrenia, naliehavosť dočasnej úpravy pomerov medzi účastníkmi ako aj to, že nariadením predbežného opatrenia sa nevytvorí nenávratný

stav, pričom obmedzenie odčerpávania, resp. inkasovania finančných prostriedkov z účtu navrhovateľa mesačne vo výške 442,77 eur je dočasným opatrením. V časti, v ktorej navrhovateľ žiadal zaviazat' odporcu povinnosťou zdržať sa nekalej obchodnej praktiky súd prvého stupňa návrh zamietol, nakoľko mal za to, že nejde o akútnu ochranu navrhovateľa ako spotrebiteľa a nariadením predbežného opatrenia by súd zasiahol prejudiciálne do hmotnoprávných nárokov vo veci samej. Odporcu zaviazal na zaplatenie súdneho poplatku podľa položky 1 písm. c/ Sadzobníka súdnych poplatkov zák. č. 71/1992 Zb., keď navrhovateľ je oslobodený od platenia súdnych poplatkov podľa § 4 ods. 2 písm. za zák. č. 71/1992 Zb. Proti tomuto uzneseniu v časti, v ktorej bolo nariadené predbežné opatrenie podal odvolanie odporca. Navrhol, aby odvolací súd uznesenie súdu prvého stupňa v napadnutej časti zmenil a návrh zamietol. Uviedol, že údajnú neplatnosť niektorých zmluvných dojednaní zmluvy o úvere uzavretej medzi účastníkmi nemožno v žiadnom prípade považovať za splnenie zákonných predpokladov na nariadenie predbežného opatrenia. Poukázal na to, že odčerpávanie finančných prostriedkov na základe inkasa sa uskutočňuje na základe jednostranného právneho úkonu dlžníka, t. j. navrhovateľa a to jeho súhlasu, ktorý udelil príslušnej banke na realizáciu inkasa a odvolanie, resp. zrušenie inkasa je teda v jeho výlučnej kompetencii. Namietal, že mu bola odňatá možnosť konať pred súdom, nakoľko súd prvého stupňa mu nedoručil návrh na nariadenie predbežného opatrenia, resp. návrh na začatie konania vo veci samej a teda mu odňal možnosť oboznámiť sa so skutkovou a právnou argumentáciou navrhovateľa. Vytkol súdu prvého stupňa, že jeho rozhodnutie neobsahuje žiadne rozhodujúce skutočnosti a argumenty, ktoré by odôvodňovali nariadenie predbežného opatrenia, keď v odôvodnení iba konštatoval, že „navrhovateľ v danom prípade preukázal a osvedčil danosť nároku na vydanie predbežného opatrenia, naliehavosť dočasnej úpravy pomerov medzi účastníkmi ako aj to, že nariadením predbežného opatrenia sa nevytvorí nenávratný stav“.

Odvolací súd prejednal vec podľa § 212 ods. 1 O. s. p. bez pojednávania podľa § 214 ods. 2 O. s. p., a dospel k záveru, že odvolanie odporcu je dôvodné.

Základnými predpokladmi pre nariadenie predbežného opatrenia je osvedčenie aspoň základných skutočností potrebných pre záver o pravdepodobnosti nároku, ktorému sa má poskytnúť predbežná ochrana, ako i preukázanie naliehavej potreby dočasnej úpravy vzťahov medzi účastníkmi a to osvedčením bezprostrednosti ohrozenia nároku, resp. existencia súdneho rozhodnutia alebo stav v súdnom konaní, ktorý osvedčuje, že reálne dôjde k vyneseniu rozhodnutia, ktoré môže byť exekučným titulom.

Predbežné opatrenie nie je možné nariadiť len na základe tvrdení navrhovateľa bez toho, aby boli osvedčené aspoň také rozhodujúce skutočnosti, ktoré umožňujú záver o opodstatnenosti návrhu vo veci samej. Z hľadiska skutkového je preto nevyhnutným predpokladom úspešnosti návrhu na nariadenie predbežného opatrenia taký stupeň spoľahlivého osvedčenia základných skutkových okolností tvrdených v návrhu, pri ktorom možno dôvodne nadobudnúť presvedčenie o ich pravdivosti a na ich základe usudzovať s väčšou mierou pravdepodobnosti na vydanie priaznivého rozhodnutia vo veci samej.

Pre potreby rozhodovania súdu o nariadení predbežného opatrenia nie je potrebné vykonávať dokazovanie na opodstatnenosť návrhu vo veci samej, súd vychádza z rozhodujúcich skutkových tvrdení uvádzaných navrhovateľom v návrhu, ktorými tento odôvodňuje existenciu svojho nároku, s prihliadnutím i na výsledky vykonaného dokazovania - pokiaľ začal vo veci samej konať, inak sa posudzuje hodnovernosť a pravdivosť tvrdení navrhovateľa, ktorými odôvodňuje opodstatnenosť návrhu vo veci samej, až následne dokazovaním vo veci samej a pre účely predbežného opatrenia nie je potrebné ich pravdivosť zisťovať a vyhodnocovať v konfrontácii s inými relevantnými skutočnosťami týkajúcimi sa samotnej podstaty veci.

Nariadenie predbežného opatrenia z dôvodu ohrozenia budúceho výkonu rozhodnutia predpokladá existenciu rozhodnutia, prípadne listiny, ktoré sú spôsobilým titulom pre exekúciu, alebo aspoň stav v prebiehajúcom konaní, ktorý osvedčuje, že reálne dôjde k vyneseniu priaznivého rozhodnutia. Nariadenie predbežného opatrenia z dôvodu obavy z budúceho výkonu súdneho rozhodnutia v prípade, ak doposiaľ nebolo vydané rozhodnutie a ani neprebíha konanie, v ktorom by mohlo byť vydané, predstavuje celkom výnimočné opatrenie, ktoré musí byť odôvodnené mimoriadnymi okolnosťami prípadu, takže o to viac musia byť dané alebo aspoň osvedčené skutočnosti, ktoré odôvodňujú obavu z ohrozenia výkonu pre navrhovateľa priaznivého rozhodnutia ohľadne ním tvrdeného nároku, ktorý musí byť riadne osvedčený tak, aby bolo možné usudzovať, že jeho priznaniu v súdnom konaní zásadne nič nebráni. Výnimočnosť vydania predbežného opatrenia však v takomto prípade môže byť daná výškou dlžnej čiastky, opakovaným zbavovaním sa majetku dlžníka alebo menením zloženia jeho majetkovej podstaty. Je v rozpore s účelom inštitútu predbežného opatrenia vyvíjať ním zámerne na odporcu tlak

smerujúci k dosiahnutiu uspokojenia uplatňovanej pohľadávky v čo najkratšom čase. Taktiež len samotná existencia pohľadávky nezakladá obavu z ohrozenia jej budúcej vymožiteľnosti.

V prejednávanej veci navrhovateľ odôvodňoval svoj návrh na nariadenie predbežného opatrenia voči odporcovi tým, že sa cíti byť ohrozený, nakoľko konanie odporcu mu spôsobuje ujmu majetkovú, ako aj psychickú a tejto ujme sa dá zabrániť iba vydaním predbežného opatrenia. Ďalšie dôvody na nariadenie predbežného opatrenia neuviedol, keď návrh zo dňa 19. 3. 2013 síce bol označený ako návrh na vydanie predbežného opatrenia, návrh na vyslovenie neplatnosti právneho úkonu a návrh na vydanie bezdôvodného obohatenia, avšak zo samotného návrhu na začatie konania je zrejmé, že tento obsahoval iba opísanie rozhodujúcich skutočností a označenie dôkazov vo veci samej, ale neobsahoval žiadne dôvody pre nariadenie predbežného opatrenia.

Z obsahu spisu vyplýva, že navrhovateľ ako dlžník uzavrel dňa 27. 3. 2006 s odporcom ako veriteľom zmluvu o úvere č. XXXXXXXXXXXX, predmetom ktorej bolo poskytnutie peňažných prostriedkov vo výške 800.340,- Sk. V zmysle čl. 5.1 sa odporca ako dlžník zaviazal uhrádzať úver, dohodnuté úroky a odplatu v stodvadsiatich po sebe nasledujúcich mesačných splátkach vo výške 13.339,- Sk. Dňa 30. 5. 2006 účastníci uzavreli dodatok č. 1 k zmluve o úvere č. XXXXXXXXXXXX a dňa 27. 3. 2006 uzavreli zmluvu o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam, pričom predmetom zabezpečenia bol rodinný dom, súp. č. XXX, v podiele 1/1, kat. úz. N., obec N., okres Lučenec, stojaci na pozemku parc. č. XXX, pozemky - parc. č. XXX, v podiele 1/1, o výmere 94 m<sup>2</sup>, záhrady; parc. č. XXX, v podiele 1/1, o výmere 445 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvorja; parc. č. XXX, v podiele 1/1, o výmere 464 m<sup>2</sup>, záhrady; kat. úz. Filakovo, zapísané v katastri nehnuteľností Katastrálneho úradu v Banskej Bystrici, Správa katastra Lučenec, na LV č. XXX. Z obsahu spisu taktiež vyplýva, že navrhovateľ doposiaľ plní svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o úvere a mesačne uhrádza odporcovi 442,77 eur.

Odvolačný súd je toho názoru, že navrhovateľ neosvedčil naliehavú a potrebnú dočasnú úpravu pomerov. Iba samotné ničím neosvedčené tvrdenie navrhovateľa, že konanie odporcu mu spôsobuje ujmu majetkovú i psychickú nepostačuje na nariadenie navrhovaného predbežného opatrenia. Odvolačný súd poukazuje na skutočnosť, že navrhovateľ návrh na nariadenie predbežného opatrenia žiadnym spôsobom neodôvodnil, nepreukázal potrebu dočasnej úpravy pomerov medzi účastníkmi konania a taktiež nepreukázal, že by existovala obava, že by výkon súdneho rozhodnutia bol ohrozený. V zmysle § 75 ods. 2 O. s. p. návrh na nariadenie predbežného opatrenia má obsahovať opísanie rozhodujúcich skutočností odôvodňujúcich nariadenie predbežného opatrenia, uvedenie podmienok dôvodnosti nároku, ktorému sa má poskytnúť predbežná ochrana a odôvodnenie nebezpečenstva bezprostredne hroziacej ujmy. Skutočnosť, že podľa názoru navrhovateľa je mu spôsobovaná ujma zo strany odporcu nijakým spôsobom nekonkretizoval, t. j. neuviedol a najmä nedoložil listinné dôkazy preukazujúce, že by mu konaním odporcu bola spôsobovaná ujma. Odvolačný súd má za to, že v tomto štádiu konania je možné vyvodiť záver, že účastníci konania si iba plnia svoje povinnosti vyplývajúce im zo zmluvy o úvere.

Odvolačný súd ďalej uvádza, že predbežné opatrenie zásadne neprejudikuje práva a záujmy účastníkov. Vydanie predbežného opatrenia predpokladá, aby sa aspoň osvedčila danosť práva a aby neboli vážnejšie pochybnosti o potrebe dočasnej úpravy. Odvolačný súd je toho názoru, že vo vzťahu k petitu návrhu na začatie konania nie je možné nariadiť predbežné opatrenie, ktorým by bol odporcovi uložený zákaz odčerpávať finančné prostriedky z účtu navrhovateľa. Treba si totiž uvedomiť, že predbežné opatrenie takéhoto obsahu nemá povahu dočasnej úpravy pomerov účastníkov, ale má v podstate trvalý charakter. Takýmto predbežným opatrením by sa prejudikovalo rozhodnutie vo veci samej.

Odvolačný súd dospel k záveru, že navrhovateľ dostatočne v danom štádiu konania neosvedčil právne významnými skutočnosťami bezprostredne hroziace nebezpečenstvo reálnej obavy z konkrétneho správania odporcu, na základe čoho mal za to, že navrhovateľ dostatočne spoľahlivo nepreukázal základné predpoklady opodstatňujúce nariadením predbežného opatrenia dočasne zakázať odporcovi odčerpávať finančné prostriedky z účtu navrhovateľa, inými slovami navrhovateľovi umožniť prestať splácať poskytnutý úver a odporcovi zakázať prijímať mesačné splátky úveru. Odvolačný súd zdôrazňuje, že predbežné opatrenie možno nariadiť iba v prípade, ak by bolo potrebné dočasne upraviť pomery účastníkov konania, resp. ak by budúci výkon súdneho rozhodnutia bol ohrozený. Nie je možné nariadiť predbežné opatrenia vtedy, ak v prejednávanej veci podľa názoru navrhovateľa mu odporca spôsobuje majetkovú a psychickú ujmu, ktorú však navrhovateľ žiadnym spôsobom nekonkretizoval.

Vzhľadom na to je odvolačný súd toho názoru, že neboli splnené podmienky pre nariadenie navrhovaného predbežného opatrenia a preto uznesenie súdu prvého stupňa v napadnutej časti zmenil podľa § 220 O. s. p. tak, že návrh na nariadenie predbežného opatrenia zamietol.

Súd prvého stupňa v napadnutom uznesení uložil odporcovi povinnosť zaplatiť súdny poplatok za návrh na nariadenie predbežného opatrenia vo výške 33,- eur podľa položky 1 písm. c/ sadzobníka súdnych poplatkov do 3 dní.

Z Pol. 1 písm. c/ Sadzobníka súdnych poplatkov vyplýva, že návrh na nariadenie predbežného opatrenia je spoplatnený. Ide teda o poplatkový úkon, ktorého poplatníkom je navrhovateľ, pričom poplatková povinnosť mu vznikla podaním návrhu, kedy sa tiež súdny poplatok stal splatným. V prejednávanej veci je však navrhovateľ podľa § 4 ods. 2 písm. za/ zák. č. 71/1992 Zb. oslobodený od platenia súdnych poplatkov. Z toho vyplýva, že súd prvého stupňa postupoval správne, keď napadnutým uznesením uložil odporcovi povinnosť zaplatiť súdny poplatok za návrh na nariadenie predbežného opatrenia vo výške 33,- eur, keď navrhovateľ je od platenia súdnych poplatkov oslobodený a súd prvého stupňa návrhu na nariadenie predbežného opatrenia vyhovel. Odvolací súd však uznesenie súdu prvého stupňa zmenil a návrh na nariadenie predbežného opatrenia zamietol, z čoho vyplýva, že súd návrhu navrhovateľa nevyhovel a tým nevznikla odporcovi povinnosť zaplatiť súdny poplatok podľa výsledku konania, nakoľko návrh na nariadenie predbežného opatrenia bol zamietnutý.

Výrok, ktorým bolo predbežné opatrenie zamietnuté, nebol napadnutý odvolaním a nadobudol právoplatnosť.

Toto rozhodnutie prijal senát Krajského súdu v Bratislave pomerom hlasov 3:0.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.